

About the Authors

Samuel G. Armistead (University of California, Davis) is the leading American scholar in the field of the Spanish epic and ballad. His many books and articles on the Sephardic ballad in collaboration with Joseph Silverman are models of their kind. He has also published, among other works, a three-volume catalogue of the Judeo-Spanish ballads in the Menéndez Pidal Archives as well as several valuable bibliographies of the *romancero*.

Diego Catalán is director of the Seminario Menéndez Pidal, an institute of the Universidad Complutense of Madrid dedicated to *romancero* studies. In addition he is Professor at both the Universidad Autónoma in Madrid and the University of California, San Diego. His long and distinguished list of publications includes studies of the Spanish epic and ballad together with the chronicles and other medieval texts, as well as studies in linguistics and textual analysis.

Manuel da Costa Fontes is Professor of Spanish and Portuguese at Kent State University. His interest in the Portuguese ballad had its origin in his own roots. He has been an extraordinarily successful collector of Portuguese ballads both on this side of the Atlantic and abroad, resulting to date in five volumes of ballad texts from different localities. He is now working on the Portuguese folk tale.

Mercedes Díaz Roig is a distinguished professor at the Colegio de México, where she has become the expert in the study of the *romance* in Mexico. She has recently completed the definitive collection of the traditional Mexican ballad and is now at work on a Pan-American *romancero* study under the auspices of the Seminario Menéndez Pidal. Her many books and articles treat various aspects of the ballad and the popular lyric.

Beatriz Mariscal de Rhett is Professor at the Colegio de México as well as a member of the staff of the Seminario Menéndez Pidal. She has just published *La muerte ocultada*, the latest volume in the series of the *Romancero tradicional* put out by the Seminario Menéndez Pidal. It includes a semiotic study of the ballad narrative, a topic in which she is particularly interested.

Suzanne H. Petersen (University of Washington) is at present one of the most innovative scholars working on the *romancero*. She has carried out extensive studies both of the mechanism of variation in ballads and of ballad geography by means of new computer techniques. In addition she has edited several volumes for the Seminario Menéndez Pidal.

Antonio Sánchez Romeralo (University of California, Davis) has been an active collaborator and editor of various volumes published by the Seminario Menéndez Pidal. One of them, *Romancero rústico*, was the product of his own special interest, that of searching for *romances* along shepherds' routes. In addition, he is the author of an important study on the *villancico*, a traditional lyric song type.

Judith Seeger is a writer, musician, anthropologist, and sometime teacher as well as ballad collector. She undertook a protracted search for traditional ballads in Espiritu Santo, Brazil in an effort to record *romances* sung under natural conditions. Recently she has carried out a similar project in the mountains of León in Spain.

Joseph H. Silverman (University of California, Santa Cruz) has joined with Samuel Armistead to form an outstanding team. They have collected Sephardic ballads in many parts of the world and published them in volumes of great scholarly value. Professor Silverman has also written several important studies on the Golden Age in Spain.

Maximiano Trapero is Professor at the Colegio Universitario of Las Palmas in the Canary Islands. He has devoted the last several years to systematically collecting Spanish ballads throughout all the islands of the archipelago, where he has recorded some rare *romances*. He has published two important collections of ballads up to the present as well as a number of articles. He has also been carrying out investigations on the popular theater in Castile and León.

Ana Valenciano is a veteran member of the permanent staff of the Seminario Menéndez Pidal whose name appears as collaborator on most of the volumes the Institute has published. One of her chief responsibilities has been to direct the Seminario's field expeditions, an activity which has involved all the organizational work, training the fieldworkers, and taking active part in the expeditions themselves.

OTHER SLAVICA BOOKS

- Ronelle Alexander: *The Structure of Vasko Popa's Poetry*, 1986
American Contributions to the Ninth International Congress of Slavists
(Kiev 1983) Vol. 1: *Linguistics*, ed. by Michael S. Flier, 1983
American Contributions to the Ninth International Congress of Slavists,
(Kiev 1983) Vol. 2: *Literature, Poetics, History*, ed. by Paul
Debreczeny, 1983
American Contributions to the Eighth International Congress of Slavists
(Zagreb and Ljubljana, Sept. 3-9, 1978), Vol 1: *Linguistics and*
Poetics, ed. by Henrik Birnbaum, 1978
American Contributions to the Eighth International Congress of Slavists
(Zagreb and Ljubljana, Sept. 3-9, 1978) Vol. 2: *Literature*, ed. by
Victor Terras, 1978
Patricia M. Arant: *Russian for Reading*, 1981
Howard I. Aronson: *Georgian: A Reading Grammar*, 1982
James E. Augerot and Florin D. Popescu: *Modern Romanian*, 1983
Adele Marie Barker: *The Mother Syndrome in the Russian Folk*
Imagination, 1986
John D. Basil: *The Mensheviks in the Revolution of 1917*, 1984
Henrik Birnbaum: *Lord Novgorod the Great Essays in the History*
and Culture of a Medieval City-State Part One: The Historical
Background, 1981
Henrik Birnbaum & Thomas Eekman, eds.: *Fiction and Drama in*
Eastern and Southeastern Europe: Evolution and Experiment in
the Postwar Period, 1980
Henrik Birnbaum and Peter T. Merrill: *Recent Advances in the*
Reconstruction of Common Slavic (1971-1982), 1985
Marianna D. Birnbaum: *Humanists in a Shattered World: Croatian and*
Hungarian Latinity in the Sixteenth Century, 1986
Feliks J. Bister and Herbert Kuhner, eds.: *Carinthian Slovenian Poetry*,
1984
Karen L. Black, ed.: *A Biobibliographical Handbook of Bulgarian*
Authors, 1982
Marianna Bogojavlensky: *Russian Review Grammar*, 1982
Rodica C. Boțoman, Donald E. Corbin, E. Garrison Walters: *Îmi Place*
Limba Română/A Romanian Reader, 1982
Richard D. Brecht and James S. Levine, eds: *Case in Slavic*, 1986
Gary L. Browning: *Workbook to Russian Root List*, 1985
R. L. Busch: *Humor in the Major Novels of Dostoevsky*, 1987

OTHER SLAVICA BOOKS

- Catherine V. Chvany and Richard D. Brecht, eds.: *Morphosyntax in Slavic*, 1980
- Jozef Cíger-Hronský: *Jozef Mak* (a novel), translated from Slovak by Andrew Cincura, Afterword by Peter Petro, 1985
- Frederick Columbus: *Introductory Workbook in Historical Phonology*, 1974
- Julian W. Connolly & Sonia I. Ketchian, eds.: *Studies in Honor of Vsevolod Setchkarev*, 1987
- Gary Cox: *Tyrant and Victim in Dostoevsky*, 1984
- Anna Lisa Crone & Catherine V. Chvany, eds.: *New Studies in Russian Language and Literature*, 1987
- R. G. A. de Bray: *Guide to the South Slavonic Languages (Guide to the Slavonic Languages, Third Edition, Revised and Expanded, Part 1)*, 1980
- Carolina De Maegd Soep: *Chekhov and Women: Women in the Life and Work of Chekhov*, 1987
- Bruce L. Derwing and Tom M. S. Priestly: *Reading Rules for Russian: A Systematic Approach to Russian Spelling and Pronunciation, with Notes on Dialectal and Stylistic Variation*, 1980
- Dorothy Disterheft: *The Syntactic Development of the Infinitive in Indo-European*, 1980
- Thomas Eekman and Dean S. Worth, eds.: *Russian Poetics Proceedings of the International Colloquium at UCLA, September 22-26, 1975*, 1983
- James S. Elliott: *Russian for Trade Negotiations with the USSR*, 1981
- Ralph Carter Elwood, ed.: *Reconsiderations on the Russian Revolution*, 1976
- Michael S. Flier and Richard D. Brecht, eds.: *Issues in Russian Morphosyntax*, 1985
- Michael S. Flier and Alan Timberlake, eds.: *The Scope of Slavic Aspect*, 1985
- John Miles Foley, ed.: *Comparative Research on Oral Traditions: A Memorial for Milman Parry*, 1987
- John M. Foley, ed.: *Oral Traditional Literature A Festschrift for Albert Bates Lord*, 1981
- Diana Greene: *Insidious Intent: An Interpretation of Fedor Sologub's The Petty Demon*, 1986
- Charles E. Gribble, ed.: *Medieval Slavic Texts, Vol. 1, Old and Middle Russian Texts*, 1973

OTHER SLAVICA BOOKS

- Charles E. Gribble: *Reading Bulgarian Through Russian*, 1987
- Charles E. Gribble: *Russian Root List with a Sketch of Word Formation, Second Edition*, 1982
- Charles E. Gribble: *A Short Dictionary of 18th-Century Russian/ CnoBapMx Pyccxoro Slaiixa 18-ro Bexa*, 1976
- Charles E. Gribble, ed.: *Studies Presented to Professor Roman Jakobson by His Students*, 1968
- George J. Gutsche and Lauren G. Leighton, eds., 1982
- Morris Halle, ed.: *Roman Jakobson: What He Taught Us*, 1983
- Charles J. Halperin: *The Tatar Yoke*, 1986
- William S. Hamilton: *Introduction to Russian Phonology and Word Structure*, 1980
- Pierre R. Hart: *G. R. Derzhavin: A Poet's Progress*, 1978
- Michael Heim: *Contemporary Czech*, 1982
- Michael Heim, Ziata Meyerstein, and Dean Worth: *Readings in Czech*, 1985
- M. Hubenova & others: *A Course in Modern Bulgarian, Parts 1 and 2*, 1983
- Martin E. Huld: *Basic Albanian Etymologies*, 1984
- Charles Isenberg: *Substantial Proofs of Being: Osip Mandelstam's Literary Prose*, 1987
- Roman Jakobson, with the assistance of Kathy Santilli: *Brain and Language Cerebral Hemispheres and Linguistic Structure in Mutual Light*, 1980
- Donald K. Jarvis and Elena D. Lifshitz: *Viewpoints: A Listening and Conversation Course in Russian, Third Edition*, 1985; plus *Instructor's Manual*
- Leslie A. Johnson: *The Experience of Time in Crime and Punishment*, 1985
- Raina Katarova-Kukudova and Kiril Djenev: *Bulgarian Folk Dances*, 1976
- Emily R. Klenin: *Animacy in Russian: A New Interpretation*, 1983
- Andrej Kodjak, Krystyna Pomorska, and Kiril Taranovsky, eds.: *Alexander Puškin Symposium II*, 1980
- Andrej Kodjak, Krystyna Pomorska, Stephen Rudy, eds.: *Myth in Literature*, 1985
- Andrej Kodjak: *Pushkin's I. P. Belkin*, 1979
- Andrej Kodjak, Michael J. Connolly, Krystyna Pomorska, eds.: *Structural Analysis of Narrative Texts (Conference Papers)*, 1980
- Demetrius J. Koubourlis, ed.: *Topics in Slavic Phonology*, 1974

OTHER SLAVICA BOOKS

- Ronald D. LeBlanc: *The Russianization of Gil Blas: A Study in Literary Appropriation*, 1986
- Richard L. Leed and Slava Paperno: *5000 Russian Words With All Their Inflected Forms: A Russian-English Dictionary*, 1987
- Richard L. Leed, Alexander D. Nakhimovsky, and Alice S. Nakhimovsky: *Beginning Russian, Vol. 1*, 1981; *Vol. 2*, 1982
- Edgar H. Lehrman: *A Handbook to Eighty-Six of Chekhov's Stories in Russian*, 1985
- Lauren Leighton, ed.: *Studies in Honor of Xenia Gąsiorowska*, 1983
- Rado L. Lencek: *The Structure and History of the Slovene Language*, 1982
- Jules F. Levin and Peter D. Haikalis, with Anatole A. Forostenko: *Reading Modern Russian*, 1979
- Maurice I. Levin: *Russian Declension and Conjugation: A Structural Description with Exercises*, 1978
- Alexander Lipson: *A Russian Course. Part 1, Part 2, and Part 3*, 1981; *Teacher's Manual* by Stephen J. Molinsky 1981
- Yvonne R. Lockwood: *Text and Context Folksong in a Bosnian Muslim Village*, 1983
- Sophia Lubensky & Donald K. Jarvis, eds.: *Teaching, Learning, Acquiring Russian*, 1984
- Horace G. Lunt: *Fundamentals of Russian*, 1982
- Paul Macura: *Russian-English Botanical Dictionary*, 1982
- Thomas G. Magner, ed.: *Slavic Linguistics and Language Teaching*, 1976
- Vladimir Markov and Dean S. Worth, eds.: *From Los Angeles to Kiev Papers on the Occasion of the Ninth International Congress of Slavists*, 1983
- Mateja Matejić and Dragan Milivojević: *An Anthology of Medieval Serbian Literature in English*, 1978
- Peter J. Mayo: *The Morphology of Aspect in Seventeenth-Century Russian (Based on Texts of the Smutnoe Vremja)*, 1985
- Vasa D. Mihailovich and Mateja Matejić: *A Comprehensive Bibliography of Yugoslav Literature in English, 1598-1980*, 1984
- Edward Mozejko, ed.: *Vasilij Pavlovich Aksenov: A Writer in Quest of Himself*, 1986
- Edward Mozejko: *Jordan Yovkov*, 1984
- Alexander D. Nakhimovsky and Richard L. Leed: *Advanced Russian, Second Edition, Revised*, 1987

OTHER SLAVICA BOOKS

- The Comprehensive Russian Grammar of A. A. Barsov/06cTosrTenLHast
rpaMMaTHxa A. A. BapcoBa*, Critical Edition by Lawrence W.
Newman, 1980
- Felix J. Oinas: *Essays on Russian Folklore and Mythology*, 1985
- Hongor Oulanoff: *The Prose Fiction of Veniamin Kaverin*, 1976
- Lora Paperno: *Getting Around Town in Russian: Situational Dialogs*,
English translation and photographs by Richard D. Sylvester,
1987
- Slava Paperno, Alexander D. Nakhimovsky, Alice S. Nakhimovsky,
and Richard L. Leed: *Intermediate Russian: The Twelve Chairs*,
1985
- Ruth L. Pearce: *Russian For Expository Prose, Vol. 1 Introductory
Course*, 1983
- Gerald Pirog: *Aleksandr Blok's MTanasIHCxHe C T H X H
Confrontation and Disillusionment*, 1983
- Stanley J. Rabinowitz: *Sologub's Literary Children: Keys to a Symbolist's
Prose*, 1980
- Gilbert C. Rappaport: *Grammatical Function and Syntactic Structure:
The Adverbial Participle of Russian*, 1984
- Lester A. Rice: *Hungarian Morphological Irregularities*, 1970
- David F. Robinson: *Lithuanian Reverse Dictionary*, 1976
- Don K. Rowney & G. Edward Orchard, eds.: *Russian and Slavic History*,
1977
- Catherine Rudin: *Aspects of Bulgarian Syntax: Complementizers and
WH Constructions*, 1986
- Ernest A. Scatton: *Bulgarian Phonology*, 1975
- Ernest A. Scatton: *A Reference Grammar of Modern Bulgarian*, 1984
- William R. Schmalstieg: *Introduction to Old Church Slavic, second
edition, revised and expanded*, 1983
- R. D. Schupbach: *Lexical Specialization in Russian*, 1984
- Peter Seyffert: *Soviet Literary Structuralism: Background Debate
Issues*, 1985
- Kot K. Shangriladze and Erica W. Townsend, eds.: *Papers for the V.
Congress of Southeast European Studies (Belgrade, September
1984)*, 1984
- Michael Shapiro: *Aspects of Russian Morphology, A Semiotic
Investigation*, 1969
- J. Thomas Shaw: *Pushkin A Concordance to the Poetry*, 1985
- Efraim Sicher: *Style and Structure in the Prose of Isaak Babel'*, 1986

OTHER SLAVICA BOOKS

- Mark S. Simpson: *The Russian Gothic Novel and its British Antecedents*, 1986
- Greta N. Slobin, ed.: *Aleksej Remizov: Approaches to a Protean Writer*, 1987
- Theofanis G. Stavrou and Peter R. Weisensel: *Russian Travelers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century*, 1985
- Gerald Stone and Dean S. Worth, eds.: *The Formation of the Slavonic Literary Languages, Proceedings of a Conference Held in Memory of Robert Auty and Anne Pennington at Oxford 6-11 July 1981*, 1985
- Roland Sussex and J. C. Eade, eds.: *Culture and Nationalism in Nineteenth-Century Eastern Europe*, 1985
- Oscar E. Swan: *First Year Polish, second edition, revised and expanded*, 1983
- Oscar E. Swan: *Intermediate Polish*, 1986
- Charles E. Townsend: *Continuing With Russian*, 1981
- Charles E. Townsend: *Czech Through Russian*, 1981
- Charles E. Townsend: *The Memoirs of Princess Natal'ja Borisovna Dolgorukaja*, 1977
- Charles E. Townsend: *Russian Word Formation, corrected reprint, 1975 (1980)*
- Charles E. Townsend & Veronica N. Dolenko: *Instructor's Manual to Accompany Continuing With Russian*, 1987
- Janet G. Tucker: *Innokentij Annenskij and the Acmeist Doctrine*, 1987
- Walter N. Vickery, ed.: *Aleksandr Blok Centennial Conference*, 1984
- Daniel C. Waugh, ed.: *Essays in Honor of A. A. Zimin*, 1985
- Daniel C. Waugh: *The Great Turkes Defiance On the History of the Apocryphal Correspondence of the Ottoman Sultan in its Muscovite and Russian Variants*, 1978
- Susan Wobst: *Russian Readings and Grammatical Terminology*, 1978
- James B. Woodward: *The Symbolic Art of Gogol: Essays on His Short Fiction*, 1982
- Dean S. Worth: *Origins of Russian Grammar Notes on the state of Russian philology before the advent of printed grammars*, 1983

OTHER SLAVICA BOOKS

JOURNALS

Folia Slavica

International Journal of Slavic Linguistics and Poetics

Oral Tradition